

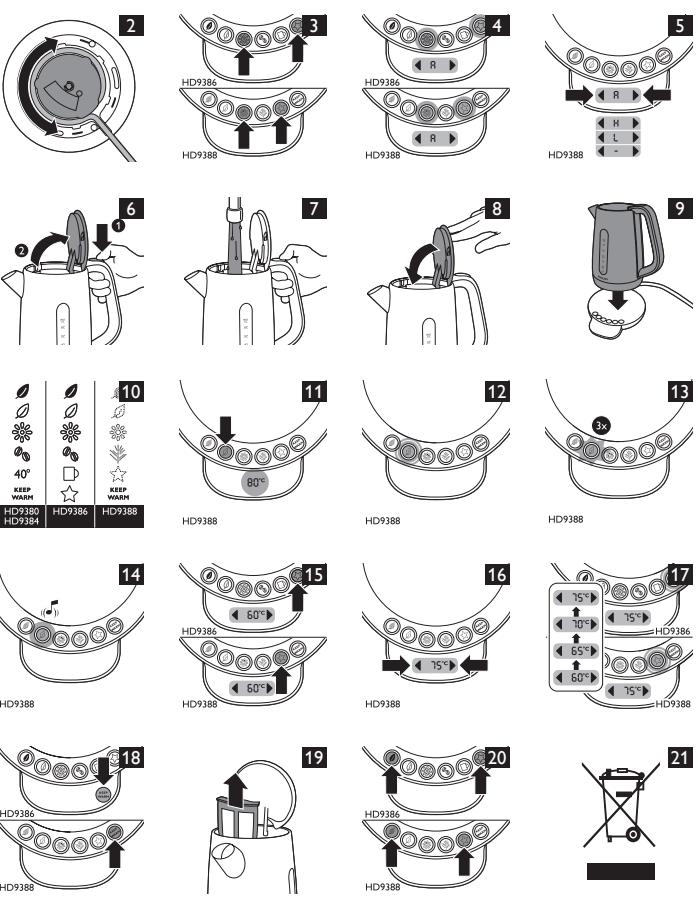
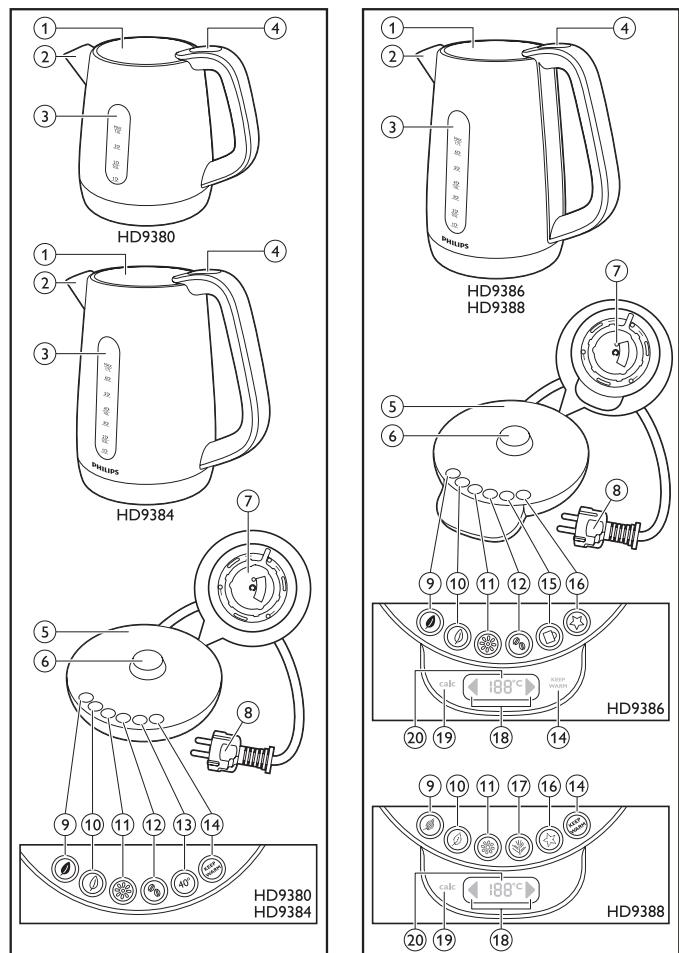
Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

HD9388, HD9386, HD9384, HD9380



PHILIPS



www.philips.com

100% recycled paper
100% papier recyclé

4222.005.0303.1

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Description générale (fig. 1)

- 1 Couvercle
- 2 Bec verseur
- 3 Indicateur de niveau d'eau
- 4 Bouton de déverrouillage du couvercle
- 5 Base
- 6 Connecteur du socle
- 7 Rangement du cordon
- 8 Cordon d'alimentation
- 9 Bouton pour thé noir
- 10 Bouton pour thé vert
- 11 Bouton pour thé aux fruits et tisane
- 12 Bouton pour café instantané
- 13 Bouton 40 °C
- 14 Bouton KEEP WARM
- 15 Bouton pour chocolat chaud/soupe instantanée
- 16 Bouton de réglage personnalisé
- 17 Bouton pour Rooibos
- 18 Boutons fléchés
- 19 Voyant CALC
- 20 Afficheur

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- N'immergez en aucun cas la bouilloire ou le socle dans l'eau ni dans tout autre liquide.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation, le socle ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Tenez le cordon d'alimentation hors de portée des enfants. Ne laissez en aucun cas le cordon pendre de la table ou du plan de travail. Enroulez le cordon sous ou autour du socle pour en ajuster la longueur.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface avec rebords (un plateau par exemple) car l'eau pourrait s'accumuler sous l'appareil et provoquer un accident.
- L'eau chaude peut causer de graves brûlures. Soyez prudent lorsque la bouilloire contient de l'eau chaude.
- Ne touchez pas la bouilloire pendant et quelque temps après son utilisation car elle peut être très chaude. Déplacez toujours la bouilloire à l'aide de sa poignée.
- Ne remplissez jamais la bouilloire au-delà de l'indication du niveau maximal. Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante risque de s'échapper du bec verseur et de provoquer des brûlures.
- Ne retirez jamais le couvercle tant que l'eau chauffe. Soyez prudent si vous enlevez le couvercle lorsque l'eau vient de bouillir : la vapeur s'échappant de la bouilloire est extrêmement chaude.
- N'utilisez la bouilloire qu'avec le socle d'origine.

Attention

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur mise à la terre.
- Placez toujours le socle et la bouilloire sur une surface sèche, stable et plane.
- La bouilloire est uniquement conçue pour chauffer ou bouillir de l'eau. Ne l'utilisez pas pour réchauffer de la soupe, de la nourriture en bocal, en bouteille ou en boîte, ou tout autre liquide.
- Lorsque vous sélectionnez une température inférieure à 100 °C, l'eau ne bout pas (non stérilisée), mais est directement chauffée à la température indiquée par le bouton de préréglage sélectionné.

- Veillez à toujours remplir la bouilloire au moins jusqu'à l'indication de niveau d'eau minimal (1 tasse, 0,25 l) afin d'éviter toute marche à vide.
- Selon la dureté de l'eau de votre région, de petites particules ou taches peuvent apparaître sur la résistance de votre bouilloire lorsque vous l'utilisez. Ce phénomène est dû à la formation de dépôts sur la résistance et à l'intérieur de la bouilloire. Plus l'eau est calcaire, plus vite les dépôts se forment. Les dépôts peuvent être de couleurs différentes. Bien que les dépôts ne soient pas dangereux, ils peuvent diminuer les performances et la durée de vie de votre bouilloire. Détartrage régulièrement votre bouilloire en suivant les instructions du chapitre « Nettoyage et détartrage ».
- De la condensation peut apparaître à la base de la bouilloire. Ce phénomène est normal. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de la bouilloire.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique ou pour une utilisation similaire comme :

 - 1 cuisine destinée aux employés dans les entreprises, magasins et autres environnements de travail ;
 - 2 fermes ;
 - 3 utilisation par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
 - 4 chambres d'hôte.

Coupure automatique en cas de marche à vide

Cette bouilloire est équipée d'une protection contre la marche à vide. La protection contre la marche à vide éteint automatiquement la bouilloire si elle est allumée alors qu'elle est vide ou ne contient pas une quantité suffisante d'eau. Remplissez la bouilloire avec 1 l d'eau environ. Laissez-la hors de sa base pendant 1 minute, puis replacez-la dessus. La bouilloire est de nouveau prête à l'emploi.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Avant la première utilisation

- 1 Retirez tout autocollant du socle ou de la bouilloire, le cas échéant.
- 2 Placez la bouilloire sur une surface sèche, stable et plane.
- 3 Pour régler la longueur du cordon, enroulez-le autour du rangement prévu à cet effet sur le socle (fig. 2).
- 4 Rincez la bouilloire à l'eau.
- 5 Remplissez la bouilloire d'eau jusqu'à l'indication de niveau maximal (MAX) et faites-la bouillir une fois (voir le chapitre « Utilisation de l'appareil »).
- 6 Versez l'eau bouillante, puis rincez de nouveau la bouilloire.

Modification de la fréquence du rappel de détartrage

Le voyant CALC s'allume après un nombre défini d'utilisations, en fonction d'une dureté moyenne de l'eau. Vous pouvez modifier cette fréquence en définissant une dureté inférieure ou supérieure ; vous pouvez également désactiver le rappel de détartrage.

- 1 Appuyez sur le bouton pour thé aux fruits et tisane et sur le bouton de réglage personnalisé en même temps. (fig. 3)
- 2 Les boutons et l'afficheur s'allument. La mention « A » pour « Average » (Moyenne) apparaît sur l'afficheur (fig. 4).
- 2 Utilisez les boutons fléchés pour régler la dureté de l'eau (fig. 5). Vous pouvez régler la dureté sur « H » si l'eau est très calcaire ou sur « L » si l'eau est douce.
- 3 Appuyez sur le bouton pour thé aux fruits et tisane et sur le bouton de réglage personnalisé en même temps pour confirmer le nouveau réglage.

Remarque : si vous ne confirmez pas le nouveau réglage, la modification n'est pas enregistrée.

Désactivation du rappel de détartrage

Suivez les étapes de la section « Modification de la fréquence du rappel de détartrage » et sélectionnez l'option permettant de désactiver le rappel de détartrage.

Utilisation de l'appareil

- 1 Appuyez sur le bouton de déverrouillage du couvercle (1). Le couvercle s'ouvre automatiquement (2) (fig. 6).
- 2 Remplissez la bouilloire avec la quantité souhaitée d'eau (fig. 7).
- 3 Fermez le couvercle (fig. 8).

Remarque : Vous pouvez également remplir la bouilloire par le bec verseur.

- 4** Placez la bouilloire sur le socle et branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur (fig. 9).

L'appareil est désormais prêt à l'emploi.

Réchauffage de l'eau avec les boutons prérglés

Pour un goût optimal, l'eau doit chauffer à différentes températures en fonction du type de boisson. Avec les boutons prérglés du socle, vous pouvez choisir la température exacte pour votre boisson chaude préférée. Pour vous assurer que l'eau chauffe exactement* à la température indiquée, remplissez la bouilloire avec 0,25 l d'eau minimum.

* Cette bouilloire a été conçue pour une précision de température maximale. Toutefois, la véritable température de l'eau peut varier légèrement de la température indiquée.

- **HD9380/HD9384 :** 4 boutons représentent différentes boissons chaudes : thé noir (100 °C), thé vert (80 °C), thé aux fruits et tisane (100 °C) et café instantané (90 °C). Il y a également un bouton 40 °C et un bouton KEEP WARM. (fig. 10)

- **HD9386 :** 5 boutons représentent différentes boissons chaudes : thé noir (100 °C), thé vert (80 °C), thé aux fruits et tisane (100 °C), café instantané (90 °C) et chocolat chaud/soupe instantanée (95 °C). Il y a également un bouton de réglage personnalisé (40 °C-100 °C).

- **HD9388 :** 4 boutons représentent différentes boissons chaudes : thé noir (100 °C), thé vert (80 °C), thé aux fruits et tisane (100 °C) et rooibos (100 °C). Il y a également un bouton de réglage personnalisé (60 °C-100 °C) et un bouton KEEP WARM.

Remarque : Le bloc de commande du modèle HD9388 est illustré dans les images suivantes. Les blocs de commande des modèles HD9386, HD9384 et HD9380 sont différents, mais leurs boutons prérglés fonctionnent de la même façon. Les modèles HD9388 et HD9386 disposent d'un afficheur, à l'inverse des modèles HD9384 et HD9380.

1 Appuyez sur l'un des boutons prérglés.

► HD9386/HD9388 uniquement : lorsque vous appuyez sur un bouton prérglé, la température du bouton sélectionné est indiquée sur l'afficheur pendant 3 secondes (fig. 11).

► L'eau commence à chauffer à la température du bouton prérglé sélectionné.

► Pendant que l'eau chauffe, l'anneau lumineux autour du bouton sélectionné clignote lentement et la hausse de température est indiquée sur l'afficheur (HD9386/HD9388 uniquement) jusqu'à ce que l'eau ait atteint la température souhaitée (fig. 12).

► Si la température de l'eau dans la bouilloire est plus élevée que la température du bouton prérglé sélectionné, l'anneau lumineux clignote 3 fois pour indiquer que ce bouton ne peut pas être utilisé (fig. 13).

Remarque : vous pouvez éteindre la bouilloire en appuyant à nouveau sur le bouton ou en retirant la bouilloire de son socle.

2 La bouilloire chauffe l'eau à la température du bouton prérglé sélectionné.

► Lorsque l'eau a atteint la température désirée, vous entendez un signal sonore. L'anneau lumineux autour du bouton sélectionné arrête de clignoter et s'allume de manière continue (fig. 14).

Remarque : le signal sonore est répété comme rappel au bout de 2 minutes.

Remarque : vous pouvez sélectionner un autre type de boisson chaude en appuyant sur un autre bouton prérglé pendant que la bouilloire fonctionne. Ceci est uniquement possible si la température de l'eau est toujours inférieure à la température du nouveau bouton sélectionné.

Bouton de réglage personnalisé (HD9386/HD9388 uniquement)

Vous pouvez utiliser le bouton de réglage personnalisé pour définir une température entre 40 °C et 100 °C (HD9386) ou entre 60 °C et 100 °C (HD9388), par incrément de 5 °C.

Remarque : vous ne pouvez pas définir une température inférieure à la température de l'eau dans la bouilloire.

1 Appuyez sur le bouton de réglage personnalisé (fig. 15).

► L'afficheur et les deux boutons fléchés s'allument.

► La dernière température utilisée apparaît sur l'afficheur.

Remarque : lorsque vous utilisez le bouton de réglage personnalisé pour la première fois, la température la plus basse est affichée.

2 Réglez la température avec les boutons fléchés (fig. 16).

3 Appuyez à nouveau sur le bouton de réglage personnalisé pour confirmer la température.

► L'afficheur clignote deux fois pour confirmer la température.

► L'afficheur indique la hausse de température de l'eau et l'anneau lumineux autour du bouton de réglage personnalisé clignote lentement jusqu'à ce que l'eau ait atteint la température programmée (fig. 17).

Remarque : si vous ne modifiez pas la température et n'appuyez pas sur le bouton de réglage personnalisé pour confirmer, l'icône « °C » clignote pour vous rappeler que la température peut être réglée.

Remarque : si l'eau est déjà chaude, vous ne pouvez pas définir une température inférieure à la température de l'eau dans la bouilloire. Dans ce cas, le bouton fléché vers la gauche s'allume pour indiquer que vous ne pouvez pas sélectionner une température inférieure.

Remarque : lorsque vous avez utilisé le bouton de réglage personnalisé, la température de ce bouton est enregistrée comme la température par défaut pour la prochaine utilisation.

Maintien de l'eau au chaud

Vous pouvez utiliser la fonction de maintien au chaud pour maintenir l'eau à la température désirée pendant 30 minutes (40 °C, 80 °C, 90 °C, 95 °C ou 100 °C pour les boutons prérglés, ou à la température du bouton de réglage personnalisé).

Remarque : n'utilisez la fonction de maintien au chaud qu'avec un bouton prérglé ou le bouton de réglage personnalisé.

utilisez uniquement la fonction de maintien au chaud quand la bouilloire contient au moins 0,25 litre d'eau. Si la bouilloire contient une quantité d'eau insuffisante, elle s'éteint avant la fin des 30 minutes habituelles pour protéger la résistance.

Maintien de l'eau à une température désirée

1 Appuyez sur un bouton prérglé ou sur le bouton de réglage personnalisé (HD9386/HD9388 uniquement) pour définir une température (voir les sections « Réchauffage de l'eau avec les boutons prérglés » et « Bouton de réglage personnalisé » dans ce chapitre).

2 Appuyez sur le bouton KEEP WARM (fig. 18).

► Lorsque la bouilloire chauffe l'eau pour la maintenir à la température désirée, l'anneau lumineux autour du bouton KEEP WARM s'allume de manière continue. La température sélectionnée est indiquée sur l'afficheur (HD9386/HD9388 uniquement).

► Lorsque l'eau a atteint la température sélectionnée, l'anneau lumineux autour du bouton KEEP WARM clignote lentement jusqu'à ce que la fonction de maintien au chaud soit annulée ou s'éteigne automatiquement au bout de 30 minutes.

Remarque : si vous appuyez sur le bouton KEEP WARM avant d'appuyer sur un bouton prérglé ou sur le bouton de réglage personnalisé (HD9386/HD9388 uniquement), rien ne se passe. Si vous venez de faire chauffer de l'eau, vous pouvez appuyer à nouveau sur le même bouton prérglé ou sur le bouton de réglage personnalisé (HD9386/HD9388 uniquement), puis appuyer sur le bouton KEEP WARM.

3 La bouilloire maintient l'eau au chaud pendant 30 minutes.

► Au bout de 30 minutes, un signal sonore retentit et l'appareil s'éteint automatiquement.

Remarque : vous pouvez arrêter le processus de maintien au chaud à tout moment. Pour ce faire, appuyez à nouveau sur le bouton KEEP WARM, appuyez sur le bouton prérglé requis ou sur le bouton de réglage personnalisé (HD9386/HD9388 uniquement) ou retirez la bouilloire de son socle.

Remarque : Si vous retirez la bouilloire du socle, la température de maintien au chaud choisie est perdue.

Remarque : si vous appuyez sur un autre bouton prérglé ou sur le bouton de réglage personnalisé (HD9386/HD9388 uniquement) alors que la fonction de maintien au chaud est activée, cette dernière se désactive et la bouilloire commence à chauffer l'eau à la température du bouton prérglé ou du bouton de réglage personnalisé.

Remarque : si la fonction de maintien au chaud n'est pas activée, la bouilloire s'éteint automatiquement après 5 minutes d'inactivité.

Nettoyage et détartrage

Débranchez toujours le socle avant de le nettoyer.

Retirez toujours la bouilloire du socle avant de la nettoyer.

Ne plongez jamais la bouilloire ou le socle dans l'eau.

N'utilisez jamais d'éponges à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que l'essence ou l'acétone pour nettoyer l'appareil.

Nettoyage de la bouilloire et du socle

- 1** Nettoyez l'extérieur de la bouilloire et le socle à l'aide d'un chiffon humide et d'un peu de détergent.

Attention : Ne laissez pas le chiffon humide en contact avec le cordon, la prise et le raccord du socle.

Nettoyage du filtre

Le calcaire n'est pas nocif pour votre santé mais votre boisson peut acquérir un goût poudreux. Le filtre empêche les particules de calcaire de venir dans votre boisson.

Nettoyez le filtre simple action régulièrement de la manière suivante :

- 1** Retirez le filtre de la bouilloire (fig. 19).
- 2** Nettoyez délicatement le filtre à l'aide d'une brosse douce en nylon.
- 3** Replacez le filtre dans la bouilloire.

Remarque : HD9386/HD9388 uniquement : le filtre au fond de la bouilloire ne peut pas être enlevé. Vous pouvez nettoyer ce filtre en détartrant la bouilloire (voir les sections « Détartrage de la bouilloire » ci-dessous).

Détartrage de la bouilloire (HD9380/HD9384)

Un détartrage régulier prolonge la durée de vie de votre bouilloire. Pour une utilisation normale (jusqu'à 5 fois par jour), il est conseillé de détartrer votre bouilloire comme suit :

- Tous les 6 mois si votre eau est douce.
- Tous les 3 mois si votre eau est moyennement calcaire.
- Tous les mois si votre eau est très calcaire.

- 1** Remplissez la bouilloire de vinaigre blanc (8 % d'acide acétique) au quart de la capacité maximale.
- 2** Ajoutez de l'eau jusqu'à l'indication de niveau maximal (MAX).
- 3** Appuyez sur le bouton pour thé vert pour chauffer l'eau à 80 °C, puis appuyez sur le bouton KEEP WARM.
- 4** Videz la bouilloire au bout de 30 minutes et rincez scrupuleusement l'intérieur.

- 5** Répétez l'opération de détartrage s'il y a encore des particules de calcaire dans la bouilloire.

Remarque : Vous pouvez également utiliser un détartrant spécial. Dans ce cas, suivez les instructions indiquées sur l'emballage.

Détartrage de la bouilloire (HD9386/HD9388)

Si la bouilloire a besoin d'être détartrée, le voyant CALC s'allume sur l'afficheur du socle.

- 1** Remplissez la bouilloire de vinaigre blanc (8 % d'acide acétique) au quart de la capacité maximale.
- 2** Ajoutez de l'eau jusqu'à l'indication de niveau maximal (MAX).
- 3** Pour commencer le détartrage, appuyez sur le bouton pour thé noir et le bouton de réglage personnalisé en même temps (fig. 20).
 - La bouilloire chauffe l'eau à 80 °C.
 - Le voyant CALC clignote lentement jusqu'à ce que le détartrage soit terminé.
 - L'afficheur décompte la durée restante du détartrage par tranches de 5 minutes (30 minutes au total). L'heure sur l'afficheur clignote lentement.
 - Lorsque le détartrage est terminé, vous entendez un signal sonore et l'appareil s'éteint automatiquement.
- 4** Suivez les étapes 4 et 5 de la section « Détartrage de la bouilloire (HD9380/HD9384) » ci-dessus.

Remarque : si vous retirez la bouilloire de son socle avant la fin du détartrage, celle-ci s'éteint automatiquement. Vous pouvez également arrêter le détartrage en appuyant sur l'un des boutons préréglés.

Remarque : si vous ne détartrerez pas la bouilloire, le voyant CALC s'allumera lors des 5 prochaines utilisations.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires pour cet appareil, rendez-vous sur notre boutique en ligne à l'adresse www.shop.philips.com/service. Si la boutique en ligne n'est pas disponible dans votre pays, contactez votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips. Si vous rencontrez des problèmes pour vous procurer des accessoires pour votre appareil, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous en trouverez les coordonnées dans le dépliant de garantie internationale.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 21).

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires, faire réparer l'appareil ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com/support ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale. S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur www.philips.com/support pour consulter les questions fréquemment posées, ou contactez le Service Consommateurs de votre pays.

Signal	Signification/solution
L'anneau lumineux autour d'un bouton préréglé s'allume alors que les autres anneaux lumineux sont éteints.	Après que l'eau a atteint la température programmée, le voyant du bouton préréglé sélectionné reste allumé pendant 5 minutes.
L'anneau lumineux du bouton préréglé activé clignote 3 fois.	La température de l'eau est supérieure à la température du bouton préréglé sélectionné.
« E5 » apparaît sur l'afficheur.	La bouilloire ne fonctionne plus. Contactez un Centre Service Agréé Philips ou le Service Consommateurs Philips de votre pays.
La bouilloire émet des bips.	L'eau a atteint la température programmée.
Problème	Solution possible
Je n'arrive pas à régler la température désirée.	La température actuelle de l'eau dans la bouilloire est probablement plus élevée que la température que vous voulez définir. Vous pouvez ajouter de l'eau froide à la bouilloire. Si vous souhaitez faire chauffer l'eau tout de suite, vous ne pouvez sélectionner que 100 °C.
J'essaie d'allumer la bouilloire mais elle s'éteint automatiquement.	Lorsqu'il n'y a pas d'eau dans la bouilloire, le système de coupure automatique en cas de marche à vide s'active et la bouilloire s'éteint automatiquement. Il se peut que vous deviez ajouter de l'eau dans la bouilloire (au moins 0,25 litre).
La bouilloire s'éteint automatiquement lorsque la fonction de maintien au chaud est activée.	La bouilloire maintient l'eau au chaud pendant 30 minutes et s'éteint automatiquement. Pour maintenir l'eau au chaud plus longtemps, appuyez à nouveau sur le bouton KEEP WARM.

Rangement

- Pour ranger le cordon, enroulez-le autour du rangement prévu à cet effet sur le socle (fig. 2).

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- 1 Deksel
- 2 Tuit
- 3 Waterniveau-indicator
- 4 Dekselontgrendelknop
- 5 Voet
- 6 Voetconnector
- 7 Snoeropbergvoorziening
- 8 Stekker
- 9 Knop voor zwarte thee
- 10 Knop voor groene thee
- 11 Knop voor kruiden-/vruchtenthee
- 12 Knop voor oploskoffie
- 13 Knop voor 40°C
- 14 KEEP WARM-knop (warm houden)
- 15 Knop voor instantsoep/warme chocolademelk
- 16 Knop voor instellen persoonlijke voorkeurstemperatuur
- 17 Knop voor rooibosthee
- 18 Pijlknoppen
- 19 'calc'-lampje
- 20 Display

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Dompel de waterkoker en de voet niet in water of een andere vloeistof.

Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer, de voet of het apparaat zelf beschadigd is.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Houd het netsnoer buiten het bereik van kinderen. Laat het snoer niet over de rand van de tafel of het aanrecht hangen waarop het apparaat staat. Overtollig snoer kan in of rondom de voet van het apparaat worden opgeborgen.
- Plaats het apparaat niet op een oppervlak met een rand eromheen (bijv. een dienblad). Doet u dit wel, dan is de kans aanwezig dat er water onder het apparaat terechtkomt, wat kan leiden tot een gevaarlijke situatie.
- Heet water kan ernstige brandwonden veroorzaken. Wees voorzichtig met de waterkoker wanneer deze heet water bevat.
- Raak de buitenwand van de waterkoker tijdens en enige tijd na gebruik niet aan, aangezien deze erg heet wordt. Til het apparaat alleen op aan het handvat.
- Vul de waterkoker nooit verder dan het aangegeven maximumniveau. Als er te veel water in de waterkoker zit, bestaat het risico dat er kokend water uit de schenkuit naar buiten spat.
- Verwijder het deksel niet wanneer het water wordt verwarmd. Wees voorzichtig wanneer u het deksel verwijdert direct nadat het water heeft gekookt: de stoom die uit de waterkoker komt is erg heet.
- Gebruik de waterkoker alleen met de bijbehorende voet.

Let op

- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een geaard stopcontact.
- Plaats de voet en de waterkoker altijd op een droge, vlakke en stabiele ondergrond.

- De waterkoker is alleen bedoeld voor het verwarmen en koken van water. Gebruik het apparaat niet om soep of andere vloeistoffen of voedsel in potten, flessen of blikken op te warmen.
- Wanneer u een lagere temperatuur dan 100°C kiest, wordt het water niet eerst gekookt (gesteriliseerd), maar direct verwarmd tot de temperatuur van de ingedrukte snelkeuzeknop.
- Zorg er altijd voor dat u de waterkoker minimaal vult tot de aanduiding voor 1 kop (0,25 l) om te voorkomen dat de waterkoker droogkookt.
- Afhankelijk van de hardheid van het water in uw woongebied, kunnen er na gebruik kleine vlekjes ontstaan op het verwarmingselement van de waterkoker. Dit verschijnsel is het gevolg van kalkvorming die zich in de loop van de tijd voordoet op het verwarmingselement en aan de binnenzijde van de waterkoker. Hoe harder het water, hoe sneller er kalkaanslag ontstaat. Kalkaanslag kan verschillende kleuren hebben. Alhoewel kalk onschadelijk is, kan te veel kalk een negatieve invloed hebben op het functioneren en de levensduur van uw waterkoker. Ontkalk de waterkoker daarom regelmatig en volg daarbij de instructies in hoofdstuk 'Schoonmaken en ontkalken'.
- Het is mogelijk dat er enige condens ontstaat op de voet van de waterkoker. Dit is heel normaal en betekent niet dat het apparaat een defect vertoont.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik zoals:

 - 1 in keukens (voor personeel) in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - 2 in boerderijen;
 - 3 door gasten in hotels, motels en andere verblijfsaccommodaties;
 - 4 in Bed & Breakfast-achtige omgevingen.

Droogkookbeveiliging

Deze waterkoker is voorzien van een droogkookbeveiliging. Dankzij deze beveiliging schakelt de waterkoker automatisch uit als deze per ongeluk wordt ingeschakeld zonder dat er water in zit of als er onvoldoende water in zit. Vul de waterkoker met circa 1 liter water. Laat de waterkoker 1 minuut van de voet en plaats de waterkoker dan weer terug op de voet. De waterkoker is nu weer klaar voor gebruik.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Voor het eerste gebruik

- 1** Verwijder eventuele stickers van de voet of de waterkoker.
- 2** Plaats de voet van de waterkoker op een droge, stabiele en vlakke ondergrond.
- 3** U kunt de lengte van het snoer aanpassen door een deel van het snoer om de snoeropbergvoorziening in de onderkant van de voet te wikkelen (fig. 2).
- 4** Spoel de waterkoker uit met water.
- 5** Vul de waterkoker tot de MAX-aanduiding met water en laat het water één keer koken (zie hoofdstuk 'Het apparaat gebruiken').
- 6** Giet het hete water uit de waterkoker en spoel deze nogmaals uit.

De frequentie van de ontkalkingsherinnering wijzigen

Het 'calc'-lampje gaat branden nadat u de waterkoker een vast aantal keren hebt gebruikt, op basis van een gemiddelde waterhardheid. U kunt deze frequentie wijzigen door een hogere of lagere waterhardheid in te stellen of u kunt de ontkalkingsherinnering volledig uitschakelen.

- 1** Druk tegelijkertijd op de knop voor kruiden-/vruchtenthee en de knop voor het instellen van de persoonlijke voorkeurstemperatuur. (fig. 3)
- 2** De knoppen en het display gaan branden. Op het display wordt de A van Average (gemiddeld) getoond (fig. 4).
- 2** Gebruik de pijlknoppen om de waterhardheid in te stellen (fig. 5). U kunt de hardheid instellen op H voor hoog of L voor laag.
- 3** Druk opnieuw tegelijkertijd op de knop voor kruiden-/vruchtenthee en de knop voor het instellen van de persoonlijke voorkeurstemperatuur om de nieuwe instelling te bevestigen.

Opmerking: Als u de nieuwe instelling niet bevestigt, wordt de wijziging niet opgeslagen.

De ontkalkingsherinnering uitschakelen

Volg de stappen in 'De frequentie van de ontkalkingsherinnering wijzigen' en kies - als u de ontkalkingsherinnering wilt uitschakelen.

Het apparaat gebruiken

1 Druk op de dekselontgrendelknop (1). Het deksel opent automatisch (2) (fig. 6).

2 Vul de waterkoker met de gewenste hoeveelheid water (fig. 7).

Opmerking: U kunt de waterkoker ook vullen via de tuit.

3 Sluit het deksel (fig. 8).

4 Plaats de waterkoker op de voet en steek de stekker in het stopcontact (fig. 9).

Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

Water verwarmen met de snelkeuzeknopen

Verschillende warme dranken vereisen verschillende temperaturen voor de beste smaak. Met de snelkeuzeknopen op de voet kunt u de juiste temperatuur kiezen voor uw favoriete warme drank.

Vul de waterkoker met ten minste 0,25 liter water om er zeker van te zijn dat het apparaat het water nauwkeurig verwarmt tot de ingestelde temperatuur.

* Deze waterkoker is ontworpen om optimale temperatuurnauwkeurigheid te bereiken. De daadwerkelijke temperatuur van het water kan echter licht afwijken van de aangeduide temperatuur.

- **HD9380/HD9384:** er zijn 4 knopen voor verschillende warme dranken: zwarte thee (100°C), groene thee (80°C), kruiden-/vruchtenthee (100°C) en oploskoffie (90°C). Er is ook een knop voor een temperatuur voor 40°C en een KEEP WARM-knop om het water warm te houden. (fig. 10)

- **HD9386:** er zijn 5 knopen voor verschillende warme dranken: zwarte thee (100°C), groene thee (80°C), kruiden-/vruchtenthee (100°C), oploskoffie (90°C) en instantsoep/warme chocolademelk (95°C). Er is ook een knop voor het instellen van de persoonlijke voorkeurstemperatuur (40°C-100°C).

- **HD9388:** er zijn 4 knopen voor verschillende soorten thee: zwarte thee (100°C), groene thee (80°C), kruiden-/vruchtenthee (100°C) en rooibosthee (100°C). Er is ook een knop voor het instellen van de persoonlijke voorkeurstemperatuur (60°C-100°C) en een KEEP WARM-knop om het water warm te houden.

Opmerking: Het bedieningspaneel van type HD9388 wordt in de volgende afbeeldingen weergegeven. De bedieningspanelen van de typen HD9386, HD9384 en HD9380 zien er anders uit, maar de snelkeuzeknopen werken op dezelfde wijze. Typen HD9388 en HD9386 hebben een display, typen HD9384 en HD9380 hebben geen display.

1 Druk op een van de snelkeuzeknopen.

Alleen HD9386/HD9388: wanneer u op een snelkeuzeknop drukt, wordt de temperatuur van die betreffende knop 3 seconden getoond op het display (fig. 11).

2 Het water wordt verwarmd tot de temperatuur van de ingedrukte snelkeuzeknop.

Terwijl het water wordt verwarmd, knippert de lichtring rond de ingedrukte knop langzaam en wordt de temperatuurstijging getoond op het display (alleen HD9386/HD9388) tot het water de gewenste temperatuur heeft bereikt (fig. 12).

Als de huidige temperatuur van het water in de waterkoker hoger is dan de temperatuur van de ingedrukte snelkeuzeknop, blijft de lichtring niet knipperen; de lichtring knippert 3 keer om aan te geven dat u deze knop niet kunt gebruiken (fig. 13).

Opmerking: U kunt het apparaat deactiveren door opnieuw op de knop te drukken of door de waterkoker van de voet te nemen.

2 De waterkoker verwarmt het water tot de temperatuur van de ingedrukte snelkeuzeknop.

Wanneer het water de ingestelde temperatuur heeft bereikt, hoort u een geluidssignaal. De lichtring rond de ingedrukte knop stopt met knipperen en brandt nu ononderbroken (fig. 14).

Opmerking: Het geluidssignaal wordt na 2 minuten ter herinnering herhaald.

Opmerking: U kunt een ander type warme drank kiezen door op een andere snelkeuzeknop te drukken terwijl de waterkoker bezig is het water te verwarmen. Dit kan alleen als de temperatuur van het water in de waterkoker lager is dan de temperatuur van de knop die u indrukt.

Knop voor instellen persoonlijke voorkeurstemperatuur (alleen HD9386/HD9388)

U kunt de knop voor het instellen van de persoonlijke voorkeurstemperatuur gebruiken om de door u gewenste temperatuur tussen 40°C en 100°C (HD9386) of tussen 60°C en 100°C (HD9388) in stappen van 5°C in te stellen.

Opmerking: U kunt geen lagere temperatuur instellen dan de temperatuur van het water in de waterkoker.

1 Druk op de knop voor het instellen van de persoonlijke voorkeurstemperatuur (fig. 15).

2 Het display en de twee pijlnootjes gaan branden.

3 De laatst gebruikte temperatuur wordt getoond op het display.

Opmerking: Wanneer u de knop voor het instellen van de persoonlijke voorkeurstemperatuur voor het eerst gebruikt, wordt de laagste temperatuur getoond.

2 Stel de temperatuur in met de pijlnootjes (fig. 16).

3 Druk opnieuw op de knop voor het instellen van de persoonlijke voorkeurstemperatuur om de temperatuur te bevestigen.

4 Het display knippert tweemaal ter bevestiging van de temperatuur.

5 Op het display wordt de temperatuurstijging van het water getoond en de lichtring rond de knop voor het instellen van de persoonlijke voorkeurstemperatuur knippert langzaam tot het water de ingestelde temperatuur heeft bereikt (fig. 17).

Opmerking: Als u de temperatuur niet wijzigt en u niet ter bevestiging op de knop voor het instellen van de persoonlijke voorkeurstemperatuur drukt, knippert het pictogram “°C” om u eraan te herinneren dat u de temperatuur kunt aanpassen.

Opmerking: Als het water al warm is, kunt u geen temperatuur instellen die lager is dan de temperatuur van het water in de waterkoker. In dat geval gaat de linkerpijlknop uit om aan te geven dat u geen lagere temperatuur kunt kiezen.

Opmerking: Wanneer u de knop voor het instellen van de persoonlijke voorkeurstemperatuur hebt gebruikt, wordt de temperatuur van deze knop opgeslagen als de standaardtemperatuur voor het volgende gebruik.

Water warm houden

U kunt de warmhoudfunctie gebruiken om water 30 minuten op de temperatuur van de verschillende snelkeuzeknopen (40°C, 80°C, 90°C, 95°C of 100°C) of de knop voor het instellen van de persoonlijke voorkeurstemperatuur te houden.

Opmerking: Gebruik de warmhoudfunctie uitsluitend in combinatie met een snelkeuzeknop of de knop voor het instellen van de persoonlijke voorkeurstemperatuur.

Gebruik de warmhoudfunctie alleen als er ten minste 0,25 liter water in de waterkoker zit. Als er te weinig water in de waterkoker zit, schakelt de waterkoker mogelijk binnen 30 minuten uit ter bescherming van het verwarmingselement.

Water op de gewenste temperatuur houden

1 Druk op een snelkeuzeknop of de knop voor het instellen van de persoonlijke voorkeurstemperatuur (alleen HD9386/HD9388) om de gewenste temperatuur in te stellen (zie ‘Water verwarmen met de snelkeuzeknopen’ en ‘Knop voor instellen persoonlijke voorkeurstemperatuur’ in dit hoofdstuk).

2 Druk op de KEEP WARM-knop (fig. 18).

Wanneer de waterkoker het water verwarmt om het op de gekozen temperatuur te houden, brandt de lichtring rond de KEEP WARM-knop ononderbroken. De gekozen temperatuur wordt getoond op het display (alleen HD9386/HD9388).

Wanneer het water de gekozen temperatuur heeft bereikt, knippert de lichtring rond de KEEP WARM-knop langzaam tot u de warmhoudfunctie uitschakelt of tot de functie na 30 minuten automatisch uitschakelt.

Opmerking: Als u op de KEEP WARM-knop drukt voordat u op een snelkeuzeknop of de knop voor het instellen van de persoonlijke voorkeurstemperatuur (alleen HD9386/HD9388) drukt, gebeurt er niets. Als u net water hebt verwarmd, kunt u opnieuw op dezelfde snelkeuzeknop of op de knop voor het instellen van de persoonlijke voorkeurstemperatuur (alleen HD9386/HD9388) drukken en vervolgens op de KEEP WARM-knop drukken.

3 De waterkoker houdt het water 30 minuten warm.

Na 30 minuten hoort u een geluidssignaal en schakelt het apparaat automatisch uit.

Opmerking: U kunt de warmhoudfunctie te allen tijde uitschakelen door opnieuw op de KEEP WARM-knop te drukken, door op de ingedrukte snelkeuzeknop of de knop voor het instellen van de persoonlijke voorkeurstemperatuur (alleen HD9386/HD9388) te drukken of door de waterkoker van de voet te nemen.

Opmerking: Als u de waterkoker van de voet neemt, gaat de ingestelde warmhoudtemperatuur verloren.

Opmerking: Als u op een andere snelkeuzeknop of op de knop voor het instellen van de persoonlijke voorkeurstemperatuur (alleen HD9386/HD9388) drukt terwijl de warmhoudfunctie is ingeschakeld, wordt de warmhoudfunctie uitgeschakeld en verwarmt de waterkoker het water tot de temperatuur van de snelkeuzeknop of de knop voor het instellen van de persoonlijke voorkeurstemperatuur.

Opmerking: Als de warmhoudfunctie niet is ingeschakeld, schakelt het apparaat automatisch uit als het 5 minuten niet is gebruikt.

Schoonmaken en ontkalken

Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de voet schoonmaakt.

Haal altijd de waterkoker van de voet voordat u de waterkoker schoonmaakt.

Dompel de waterkoker of de voet nooit in water.

Gebruik nooit schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of acetone om het apparaat schoon te maken.

De waterkoker en de voet schoonmaken

- 1 Maak de buitenkant van de waterkoker en de voet schoon met een zachte doek die is bevochtigd met warm water en een zacht schoonmaakmiddel.

Let op: Voorkom dat de vochtige doek in contact komt met het snoer, de stekker en de aansluiting van de voet.

Het filter schoonmaken

Kalk is niet schadelijk voor uw gezondheid maar kan uw drank een poederig smaakje geven. Het antikalkfilter voorkomt dat er kalkdeeltjes in uw drank terecht komen.

Maak het Single Action-filter regelmatig schoon op de volgende manier:

- 1 Neem het filter uit de waterkoker (fig. 19).
- 2 Maak het filter voorzichtig schoon met een zachte nylon borstel.
- 3 Schuif het filter terug in de waterkoker.

Opmerking: Alleen HD9386/HD9388: het filter onder in de waterkoker kan niet worden verwijderd. U kunt dit filter schoonmaken door de waterkoker te ontkalken, zie 'De waterkoker ontkalken' hieronder.

De waterkoker ontkalken (HD9380/HD9384)

Regelmatig ontkalken verlengt de levensduur van de waterkoker:

Bij normaal gebruik (tot 5 keer per dag), wordt u aangeraden de volgende ontkalkingsfrequentie aan te houden:

- Eens per 6 maanden voor gebieden met een lage waterhardheid.
- Eens per 3 maanden voor gebieden met een gemiddelde waterhardheid.
- Eens per maand voor gebieden met een hoge waterhardheid.

- 1 Vul de waterkoker tot een kwart van de MAX-aanduiding met blanke azijn (8% azijnzuur).

- 2 Voeg water toe tot aan de MAX-aanduiding.

- 3 Druk op de knop voor groene thee om het water te verwarmen tot 80°C en druk vervolgens op de KEEP WARM-knop.

- 4 Leeg de waterkoker na 30 minuten en spoel de binnenkant van de waterkoker grondig schoon.

- 5 Herhaal de ontkalkingsprocedure als er nog steeds kalk in de waterkoker zit.

Opmerking: U kunt ook een hiervoor geschikte ontkalker gebruiken. Volg in dat geval de instructies op de verpakking van de ontkalker.

De waterkoker ontkalken (HD9386/HD9388)

Wanneer de waterkoker moet worden ontkalkt, brandt het 'calc'-lampje op het display van de voet.

- 1 Vul de waterkoker tot een kwart van de MAX-aanduiding met blanke azijn (8% azijnzuur).

- 2 Voeg water toe tot aan de MAX-aanduiding.

- 3 Start het ontkalkingsproces door tegelijkertijd op de knop voor zwarte thee en de knop voor het instellen van de persoonlijke voorkeurstemperatuur te drukken (fig. 20).

De waterkoker verwarmt het water tot 80°C.

- 4 Tijdens het ontkalkingsproces knippert het 'calc'-lampje langzaam tot het ontkalkingsproces is voltooid.

- Het display telt de tijd van het ontkalkingsproces (30 minuten) af in stappen van 5 minuten. De tijd op het display knippert langzaam.
- Wanneer het ontkalkingsproces is voltooid, hoort u een geluidssignaal en schakelt het apparaat automatisch uit.

- 5 Volg stap 4 en 5 in 'De waterkoker ontkalken (HD9380/HD9384)' hierboven.

Opmerking: Als u de waterkoker van de voet neemt voordat het ontkalkingsproces is voltooid, schakelt het apparaat automatisch uit. U kunt het ontkalkingsproces ook afbreken door op een van de snelkeuzeknopen te drukken.

Opmerking: Als u de waterkoker niet ontkalkt, brandt het 'calc'-lampje de volgende 5 keer dat u de waterkoker gebruikt.

Opbergen

- Berg het snoer op door het om de snoeropbergvoorziening in de onderkant van de voet te wikkelen (fig. 2).

Accessoires bestellen

Ga naar onze Online Shop op www.shop.philips.com/service om accessoires voor dit apparaat te kopen. Ga naar uw Philips-dealer of een Philips-servicecentrum als de Online Shop niet beschikbaar is in uw land. Als u problemen hebt met het vinden van accessoires voor uw apparaat, neem dan contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land. U vindt de contactgegevens in het 'worldwide guarantee'-vouwblad.

Milieu

- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 21).

Garantie en service

Als u service of informatie nodig hebt of als u een probleem ondervindt, bezoek dan de ondersteuningspagina op de Philips-website (www.philips.com/support) of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land. Het telefoonnummer vindt u in het 'worldwide guarantee'-vouwblad. Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw plaatselijke Philips-dealer.

Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met de informatie hieronder, ga dan naar www.philips.com/support voor een lijst met veelgestelde vragen of neem contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

Signaal	Betekenis/oplossing
De lichtring rond een snelkeuzeknop brandt terwijl de andere lichtringen uit zijn.	Als het water de ingestelde temperatuur heeft bereikt, blijft het lampje van de ingestelde temperatuur 5 minuten branden.
De lichtring van de snelkeuzeknop waarop ik heb gedrukt, knippert 3 keer.	De temperatuur van het water is hoger dan de temperatuur van de ingedrukte snelkeuzeknop.
E5 verschijnt op het display.	De waterkoker werkt niet. Neem contact op met een geautoriseerd Philips-servicecentrum of met het Consumer Care Centre in uw land.
De waterkoker piept.	Het water heeft de ingestelde temperatuur bereikt.

Probleem	Mogelijke oplossing
Ik kan de gewenste temperatuur niet instellen.	De huidige temperatuur van het water in de waterkoker is waarschijnlijk hoger dan de temperatuur die u wilt instellen. U kunt koud water toevoegen. Als u het water onmiddellijk opnieuw wilt verwarmen, kunt u alleen 100°C kiezen.
Ik probeer de waterkoker in te schakelen maar het apparaat schakelt automatisch uit.	Als er geen water in de waterkoker zit, schakelt de droogkookbeveiliging in en schakelt de waterkoker automatisch uit. Mogelijk moet u meer water in de waterkoker doen (ten minste 0,25 liter).

Probleem**Mogelijke oplossing**

De waterkoker is niet goed op de voet geplaatst.

Neem de waterkoker van de voet en plaats de waterkoker goed terug op de voet.

De waterkoker schakelt automatisch uit als de warmhoudfunctie is geactiveerd.

De waterkoker houdt het water 30 minuten warm en schakelt vervolgens automatisch uit. Als u het water langer warm wilt houden, druk dan nogmaals op de KEEP WARM-knop nadat de warmhoudfunctie is uitgeschakeld.